



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 18.5.2018
COM(2018) 309 final

2018/0156 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за подписване на споразумение между Европейския съюз и правителството на
Китайската народна република за безопасност на гражданското въздухоплаване**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

На 7 март 2016 г. Съветът даде разрешение на Комисията да започне преговори с правителството на Китайската народна република относно безопасността на гражданското въздухоплаване, за улесняване на търговията и инвестициите между ЕС и Китай в областта на въздухоплавателните продукти, части и устройства. Съветът даде на Комисията набор от указания за водене на преговорите и назначи специален комитет, който да я консултира при изпълнението на тази задача.

- **Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката**

Споразумението отразява структурата на съществуващите двустранни споразумения за авиационна безопасност (BASA) между Съюза и трети държави (САЩ, Канада и Бразилия).

- **Съгласуваност с другите политики на Съюза**

Споразумението ще обслужва една основна цел на външната политика на Съюза в областта на въздухоплаването, като подобрява безопасността на гражданското въздухоплаване, и ще улесни търговията и инвестициите в областта въздухоплавателните продукти.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Договор за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 5.

- **Субсидиарност (извън областите на изключителна компетентност)**

Не се прилага.

- **Пропорционалност**

Не се прилага.

- **Избор на инструмент**

Споразумението между Съюза и Китайската народна република е най-ефикасният инструмент за постигане на целта за подобряване на сътрудничеството в областта на сертифицирането и мониторинга на въздухоплавателните продукти, части и устройства и надзора върху производството и екологичното сертифициране.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага.

- **Консултации със заинтересованите страни**

В съответствие с член 218, параграф 4 от ДФЕС Комисията проведе преговорите в консултация със специален комитет. В процеса на преговори бе потърсено и становището на представители на сектора. Направените коментари бяха взети предвид.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Не се прилага.

- **Оценка на въздействието**

Не се прилага.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не се прилага.

- **Основни права**

Не се прилага.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Не се прилага.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизъм за мониторинг, оценка и докладване**

Не се прилага.

- **Обяснителни документи (за директивите)**

Не се прилага.

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

На 29 септември 2017 г., след провеждането на 4 кръга преговори между Комисията (ГД „Мобилност и транспорт“) и Органа за гражданско въздухоплаване на Китай (СААС), преговарящите екипи се споразумяха за проект за текст на споразумението и неговото приложение за сертифицирането за летателна годност и за опазване на околната среда. Текстът беше парафиран на 8 декември 2017 г.

Както и в случая със съществуващите BASA, споразумението се базира на взаимното доверие в системата на другата страна и на сравнението на регулаторните различия. Следователно, то налага задължения и методи за сътрудничество между органите и техническите агенти, така че последните да са в състояние да издават свои собствени сертификати за въздухоплавателните продукти, части или устройства, без оценките, извършени от другия орган, да бъдат дублирани.

Проектът предвижда всяка от страните да приема констатациите за съответствие на другата страна в резултат на определени процедури на компетентния орган на другата страна (член 4.1). Средствата за постигането на горепосоченото, т.е. за начина за осъществяване на сътрудничество и взаимно приемане на констатациите на другата страна по сертифицирането за летателна годност и за опазване на околната среда (методи, обхват по отношение на продукти или услуги, регулаторни различия) се съдържат в приложенията към споразумението.

Проектоспоразумението гарантира също така поддържане на взаимното доверие чрез подходящ механизъм. То предвижда система за трайно сътрудничество и консултации, която се изгражда посредством сътрудничество в рамките на одити и инспекции,

своевременни уведомления и консултации по всички въпроси, попадащи в обхвата ѝ (членове 4, 5, 7, 8 и 9).

Проектоспоразумението дава също така възможност на страните да разглеждат начини за по-нататъшно подобряване на прилагането на споразумението и да дават препоръки за изменения, включително за добавяне на нови приложения към него чрез съвместния комитет (член 3).

Основни разпоредби на споразумението:

Проектоспоразумението обхваща по начало всички въздухоплавателни продукти. Разпоредба в приложение 1 (параграф 4.4.2.2) обаче ще гарантира, че при навлизането на нови китайски продукти на пазара в ЕС ЕААБ ще прилага специални процедури и надзор при първоначалното валидиране на дадена категория продукти и че всяко последващо валидиране ще следва принципа на степента на участие. Приложение 1 (параграф 4.4.2.1) съдържа подробен списък с фактори за определяне на степента на участие.

По отношение на приемането на сертификати, издадени от всяка от страните, към приложение 1 е добавено допълнение, което описва и определя условията за приемане и валидиране на сертификати. За да се вземе предвид различната степен на развитие на регулаторните системи, прилагани в ЕС и Китай, в това допълнение се заявява изрично, че условията за издадени в ЕС сертификати са различни от тези за сертификати, издадени от СААС. Разпоредбите на допълнението значително намаляват и ограничават участието на СААС във валидирането на сертификати на ЕААБ, което ще спести на европейската промишленост време и средства. От друга страна, за сертификатите на СААС ще има намаляване на степента на участие на ЕААБ само за незначителни промени и поправки (автоматично приемане), както и за някои европейски технически стандарти.

Относно китайското производство на въздухоплавателни продукти за износ в ЕС беше договорено също така, че ЕААБ ще състави списък с притежателите на китайски производствени сертификати, чиито продукти се приемат в Европейския съюз (приложение, параграф 4.5.9). Този списък ще бъде публикуван на уебсайта на ЕААБ. СААС няма да бъде официално ангажирана със съставянето и поддържането на този списък, нито ще може да налага вето върху съдържанието му. Тази разпоредба беше включена в споразумението поради констатациите на ЕААБ от периода на изграждане на доверието, които доведоха до някои забележки.

По отношение на производствените обекти на ЕС в Китай, споразумението предвижда производственият сертификат на ЕААБ да може да бъде разширяван, така че да включва производствени обекти в Китай (приложение, параграф 4.5.4), което е особено важно за европейските предприятия с производствени обекти в Китай. Съществуващите договорености не могат да бъдат променяни без съгласието и на двете страни (приложение, параграф 4.5.5).

В сравнение със съществуващите двустранни споразумения за авиационна безопасност (BASA), в член 3 (Обхват) споразумението вече включва широк обхват области на сътрудничество, сред които са и потенциални бъдещи области на сътрудничество, по-специално лицензирането и обучението на персонал, експлоатацията на въздухоплавателни средства, обслужването на въздушното движение и управлението на въздушното движение.

Освен това споразумението предвижда рамка за регулаторно сътрудничество, взаимопомощ и прозрачност (член 7), както и разпоредби за обмен на информация,

свързана с безопасността (член 8). Споразумението включва конкретни разпоредби за засилване на защитата на поверителността и частните данни и информация (член 10 и приложение, параграф 4.3), както и възможността за участие на трети държави (член 14, параграф 2).

Освен другото, със споразумението се създава съвместен комитет за неговото администриране (член 11) и първи съвместен подкомитет, свързан със сертифицирането за летателна годност и за опазване на околната среда (приложение, параграф 3.1).

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за подписване на споразумение между Европейския съюз и правителството на Китайската народна република за безопасност на гражданското въздухоплаване

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 5,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

- (1) Комисията договори от името на Европейския съюз споразумение за безопасност на гражданското въздухоплаване с Китайската народна република в съответствие с Решение № 6489/16 ADD1 на Съвета от 7 март 2016 г., с което на Комисията се разрешава да започне преговори;
- (2) Целта на споразумението е да се насърчи двустранното сътрудничество в областта на безопасността на гражданското въздухоплаване и да се улеснят търговията и инвестициите във въздухоплавателните продукти между Съюза и Китайската народна република;
- (3) Договореното от Комисията споразумение следва да бъде подписано, при условие че ще бъде сключено на по-късен етап,

РЕШИ:

Член 1

Подписването на споразумението между Европейския съюз и правителството на Китайската народна република за безопасност на гражданското въздухоплаване (наричано по-нататък „споразумението“) се одобрява от името на Съюза, при условие че споразумението бъде сключено.

Текстът на споразумението, което следва да бъде подписано, е приложен към настоящото решение.

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на пълномощия за подписване на споразумението, при условие че то бъде сключено, на лицето или лицата, посочени от преговарящия по споразумението [и по изключение от държавата членка, която председателства Съвета.]

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател